

**Zeitschrift:** Berner Schulblatt  
**Herausgeber:** Bernischer Lehrerverein  
**Band:** 90 (1957-1958)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Berner Schullblatt

## L'ECOLE BERNOISE

KORRESPONDENZBLATT DES BERNISCHEN LEHRERVEREINS  
ORGANE DE LA SOCIETE DES INSTITUTEURS BENOIS

**90. Jahrgang - 90<sup>e</sup> année**

1. April 1957 bis 31. März 1958 — 1<sup>er</sup> avril 1957 au 31 mars 1958

## Inhaltsverzeichnis — Table des matières

### Deutscher Teil

#### 1. Schulpolitisches

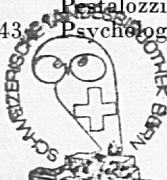
Seite

Aufruf an die Lehrerschaft . . . . .	523
Aus dem Verwaltungsbericht der Erziehungsdirektion für das Jahr 1956 . . . . .	458
Aus den Verhandlungen des Grossen Rates 167, 421, 651, 839	
Der Stand der Besoldungsfrage in der Stadt Bern . . . . .	652
Kantonale Volksabstimmung . . . . .	547
Neue Lehrer und Lehrerinnen . . . . .	524
Noten im Patent der Mittellehrer . . . . .	429
Volksabstimmung vom 26. Januar 1958 . . . . .	677
Zur Statutenrevision der Lehrerversicherungskasse . . . . .	295
Zur Urabstimmung der Bernischen Lehrerversicherungskasse . . . . .	469

#### Berufskundliches

Als mir die Welt geschenket ward . . . . .	649
Aus andern Kantonen:	
Aufnahmebedingungen, Zeugnisabgaben, Promotionsverfahren . . . . .	447
Ausbildung der Seminaristen in der Stellvertretung . . . . .	615
Beilagen für die Jugend:	
Naturschutz-Beilage: Geltenschuss . . . . .	473
Kunstbeilage: «Die Freundschaft» von Verena Jaggi . . . . .	729
Literarische Beilage: Matthias Claudius . . . . .	845
Blick über die Grenze:	
Erziehungssystem in den totalitären Staaten . . . . .	35
Schweizerschulen im Ausland, Die . . . . .	168
Demokratische Erziehung in den Vereinigten Staaten . . . . .	275
Schule und Erziehung in der Sowjet-Union . . . . .	335
Europa-Seminar . . . . .	493
Eindrücke über die Erziehung in Amerika . . . . .	840
Betrachtungen zu Walter Nigg: Prophetische Denker . . . . .	863
Bilderbibeln, insbesondere die von Otto Baumberger . . . . .	881
Der Erziehungsgedanke in seiner Anwendung nach aussen und innen . . . . .	743

Die Illustrationen des neuen Zweitklass-Rechenbüchleins	259
Die Lehrerbildung steht zur Diskussion . . . . .	614
Die Schule als Bildungsanstalt und die Förderung des technischen Nachwuchses . . . . .	549
Die Unterrichtspläne der schweizerischen Primarschulen	572
Ein- oder mehrklassige Schulen? . . . . .	550
Ein Weihnachtsbisherbogen von Felix Hofmann . . . . .	574
Eine Gefahr des Lehrerberufes . . . . .	525
Erziehung und technische Welt . . . . .	3
Fragen zur Staatskunde . . . . .	398
Ich will dir helfen . . . . .	706
Humor - Besinnung: 728, 748, 764, 790, 804, 827, 844, 892	
Innen und aussen . . . . .	111
Ins eigene Fleisch gebissen . . . . .	800
Internationale Lehrertagung im Kinderdorf Pestalozzi in Trogen:	
Unterricht und Erziehung im Amerika . . . . .	292
Kränkung und Takt in der Erziehung . . . . .	293
Schulverhältnisse im salzburgischen Bergdorf Wagrain	294
Kleiner psychologischer Kommentar (Vom Strafen) . . . . .	704
Konjunktur und Erziehung . . . . .	308
«Lehrer - das Dorf hat Euch nötig»	
443, 467, 491, 523, 547, 571, 587, 615, 645	
Lehrerinnenseminar Bern-Marzili:	
Rund um die Aufnahmeprüfungen . . . . .	799
Musik und Bewegung im Dienste der Psychotherapie . . . . .	424
Müssen wir uns umstellen? . . . . .	359, 402
Neuordnung der städtischen Erziehungsberatung . . . . .	422
Notizen für den Geographie-Unterricht . . . . .	889
Offene Türen:	
Sprachkundliches von der Hand . . . . .	337
Der Glücksbringer. Lesestunde mit Lotte Müller . . . . .	681
Unterrichtswünsche von Neunktässern . . . . .	785
Orientierungsläufen . . . . .	97
Pestalozzi als Politiker . . . . .	863
Psychologie, Psychoanalyse . . . . .	426



	Seite		Seite
Rede eines Dichters vor jungen Zuhörern . . . . .	903	5. Jugendhilfe	
Schule und Lehrer im Urteil der Rekruten: Vom Strafen . . . . .	702	Bieler Jugendbibliothek . . . . .	535
Schülerfrage - Schülertgespräch . . . . .	680	Ein Mahnwort an die Eltern straffälliger Kinder . . . . .	821
«Schulreform unerlässlich und dringlich» . . . . .	262	Eignungsprüfungen im Buchdruckergewerbe . . . . .	241
Schulreisen . . . . .	307	Herzlichen Dank . . . . .	242
Schweizerische Farbenlichtbilder . . . . .	723	Im Dienste der Familie . . . . .	39
Studentagung über Lehrerbildung . . . . .	611	Jugendrotkreuz und Schule . . . . .	468
Turnerische Grundschulung . . . . .	80	Pro Infirmis . . . . .	53, 68
Über die Eigenart, die Schönheit und die Würde des Erzieherberufes . . . . .	524	Zum «Tag des guten Willens» . . . . .	40, 834
Umschau . . . . .	263, 399, 785, 799		
Vierte Studienwoche des BLV im Schloss Münchenwiler . . . . .	183, 205, 759, 781		
Von der Persönlichkeit . . . . .	401		
Vor den Kojen des Heimatmuseums . . . . .	678		
Was ist zu tun? . . . . .	79	6. Fortbildungs- und Kurswesen	
Wir sind aufgerufen . . . . .	11	a. Kurse u. a.	
Wozu leben wir? . . . . .	573	Kurse:	
Zu einem Sonderkurs-Artikel in der Tagespresse . . . . .	588	82/83, 99, 174, 265, 280, 313, 343, 365, 403, 496, 589, 709, 727	763, 789, 824, 886
Zum neuen Mittelschulgesetz . . . . .	395	Internationale Lehrertagungen und -kurse	
Zur Erstellung der neuen Atlanten für die Primar- und Sekundarschulen . . . . .	649	82, 98, 291, 386, 493, 887	
		Französische Studienwoche in Bern . . . . .	313, 404
		Organistenprüfungen am Konservatorium Bern . . . . .	187
		Reise in die Bretagne . . . . .	887
		Vierte Studienwoche des BLV im Schloss Münchenwiler	
		183, 205, 759, 781	
		b. Vorträge	
		Der Erziehungsgedanke in seiner Anwendung nach aussen und innen . . . . .	743
		Erziehung und technische Welt . . . . .	3
		Erziehungssystem in den totalitären Staaten, Das . . . . .	35
		Innere und äussere Gefahren der Demokratie . . . . .	867
		Lehrerbildung . . . . .	612
		Pestalozzi als Politiker . . . . .	863
		Probleme der wirtschaftlich zurückgebliebenen Länder und ihre Bedeutung für uns . . . . .	221
		Schulfunksendungen:	
		67, 174, 187, 450, 472, 496, 528, 576, 590, 618, 709, 727, 749, 788, 802	
		c. Ausstellungen	
		Ausstellung über Vogelkunde . . . . .	843
		Berner Kunsthalle . . . . .	526, 815
		Berner Kunstmuseum . . . . .	41, 205, 380
		Berner Schulwarte	
		Ausstellung: Kirchenmusik in der reformierten Schweiz während fünf Jahrhunderten . . . . .	403
		Ausstellung: Die Schweizer Schulen im Ausland	
		168, 184, 205	
		Jugendbuch-Ausstellung . . . . .	553
		Beratungsstelle für das Schultheater . . . . .	472, 708
		7. Aus dem SLV und BLV	
		a. Allgemeines	
		Bernischer Lehrerverein:	
		Abgeordnetenversammlung . . . . .	95, 129, 199
		Aufruf an die Lehrerschaft . . . . .	523
		Jahresbericht 1956/57 . . . . .	130, 201
		Jahresbericht über das Berner Schulblatt 1956/57, 89. Jahrgang . . . . .	141, 202
		Jahresbericht über die «Schulpraxis», 1956/57, 46. Jahrgang . . . . .	143, 202
		Jahresrechnungen 1956/57 . . . . .	139, 202
		Mitgliederbeiträge . . . . .	202
		Pädagogische Kommission . . . . .	144, 202, 311, 706
		Rapport annuel de la Commission pédagogique jurassienne 1956/57 . . . . .	145, 202
		Statuten . . . . .	203
		Vergabungen . . . . .	202
		Bernischer Mittellehrerverein:	
		Abgeordnetenversammlung . . . . .	67, 167
		Dritte Studienreise: Spanien . . . . .	725
		Hauptversammlung . . . . .	310, 397
		Stellvertretungskasse für bernische Mittellehrer . . . . .	96, 185
		Witwen- und Waisenkasse der Lehrer an bernischen Mittelschulen . . . . .	342



**Diese Seite stand nicht für die  
Digitalisierung zur Verfügung**

**Cette page n'a pas été disponible  
pour la numérisation**

**Questa pagina non era a  
disposizione di digitalizzazione**

**This page was not available for  
digitalisation**



**Diese Seite stand nicht für die  
Digitalisierung zur Verfügung**

**Cette page n'a pas été disponible  
pour la numérisation**

**Questa pagina non era a  
disposizione di digitalizzazione**

**This page was not available for  
digitalisation**



**Diese Seite stand nicht für die  
Digitalisierung zur Verfügung**

**Cette page n'a pas été disponible  
pour la numérisation**

**Questa pagina non era a  
disposizione di digitalizzazione**

**This page was not available for  
digitalisation**



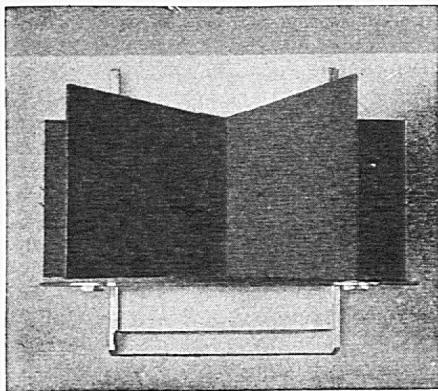
**Diese Seite stand nicht für die  
Digitalisierung zur Verfügung**

**Cette page n'a pas été disponible  
pour la numérisation**

**Questa pagina non era a  
disposizione di digitalizzazione**

**This page was not available for  
digitalisation**

Seite	Page
Kindergärtnerinnen . . . . .	105, 202
Kleiderspende . . . . .	696
Kur- und Wanderstationen . . . . .	205
Lehrerinnenüberschuss . . . . .	602
Lehrerkalender 1958/59 . . . . .	603
Lehrermangel . . . . .	517, 602, 632, 696, 807
Lehrerversicherungskasse . . . . .	223, 295, 327, 362, 469, 518
Missbrauch der Stellvertretungskasse . . . . .	602
Mitarbeiterhonorare . . . . .	367
Mitgliederbeiträge . . . . .	31, 210, 349, 388, 670
Mitspracherecht der Lehrerschaft bei Schulhausneubauten . . . . .	808
Mittelschulgesetz . . . . .	395, 397
Münchenwilerkurs . . . . .	518, 759, 781
Nationalparkinitiative . . . . .	696
Naturalienschätzungsdekret . . . . .	105
Noten im Patent . . . . .	285, 398, 429
Pädagogische Kommission . . . . .	144, 202, 311, 602, 708, 807
Peter Heidi, Frl. . . . .	808
Rechtsschutz, Rechtsauskünfte . . . . .	105, 517, 602, 695, 807
Redaktionelle Mitteilung . . . . .	315, 367, 386, 577, 661, 689, 868
Sekretariat des BLV . . . . .	61, 235, 255, 285, 301, 695
Seminarien . . . . .	523
Société pédagogique romande (Beitrag des BLV) . . . . .	602
Schulheim für körperlich behinderte Kinder . . . . .	204, 593, 737, 808, 833
Schulpraxis . . . . .	753, 808
Statutenrevision BLV . . . . .	105, 202, 372, 388, 602
Statutenrevision BLVK . . . . .	518, 790, 808
Stellvertretungskasse BLV . . . . .	141, 202, 210, 670
Stellvertretungskasse BMV . . . . .	96
Stiftung der Kur- und Wanderstationen . . . . .	205
Stipendienordnung für Sekundarschulen, Progymnasien und Gymnasien . . . . .	87
Studienreise BMV . . . . .	72, 87, 319, 398, 725, 763
Tätigkeitsbericht der Pädagogischen Kommission . . . . .	144, 202
Teuerungszulagen . . . . .	147, 518, 564, 601, 602
Umbau der Gebäude der Polizeidirektion . . . . .	602
Ungarn-Hilfe . . . . .	176
Ungarnvortrag . . . . .	105
Urabstimmung . . . . .	372, 388, 414, 602
Vereinszugehörigkeit . . . . .	211, 518, 602, 696
Vergabungen . . . . .	202
Verstorbenenliste 1956/57 . . . . .	201
Vertrag mit dem Kindergartenverein . . . . .	105, 202
Vertragsmitglieder . . . . .	807
Vertreter im Kantonalvorstand des BMV . . . . .	603
Volkssinfonie-Konzerte 1957/58 . . . . .	271
Voranschlag 1957/58 . . . . .	202
Wahl der Abgeordneten in den BMV . . . . .	603
Wiederaufnahme von Mitgliedern, die den Schuldienst wegen Sittlichkeitsvergehen haben verlassen müssen . . . . .	602, 696
Zentralsekretär . . . . .	255, 285
Zulagen nach Art. 36 des Lehrerbesoldungsgesetzes . . . . .	601, 695
Initiative anticartelliste . . . . .	737
Initiative relative au Parc national . . . . .	696
Institut des sciences exactes . . . . .	696, 737
Jardinières d'enfants . . . . .	105, 211
Liste des collègues décédés . . . . .	208
Loi sur les écoles moyennes . . . . .	430
Membres stipulés par contrat . . . . .	807
Notes dans les diplômes . . . . .	285, 431
Nouvelles élections . . . . .	462, 463
Participation des enseignants aux discussions concernant la construction de bâtiments d'école . . . . .	808
Pénurie des enseignants . . . . .	517, 602, 696, 807
Perfectionnement des enseignants . . . . .	431
Peter Heidi, M <sup>me</sup> . . . . .	768, 808
Placement de la fortune . . . . .	807
Pléthore d'institutrices . . . . .	602
Prêts et secours . . . . .	105, 517, 602, 695, 807
Procès-verbal de la votation générale . . . . .	414
Programme d'activité 1957/58 . . . . .	229
Projet de formule pour l'entrée dans la SBMEM . . . . .	603
Projet de transformation du bâtiment de la Direction de la police cantonale . . . . .	602
Promotions au Secrétariat . . . . .	518
Questions de traitements; d'assurance; de prestations en nature; loi sur les traitements . . . . .	564, 601, 696, 807
Rapport annuel, comptes et budget . . . . .	105
Rapport annuel de la Commission pédagogique jurassienne . . . . .	145, 209
Rapport annuel de la SIB . . . . .	209
Rapport annuel de l'«Ecole bernoise» . . . . .	142, 209
Rapport sur la gestion de la Direction de l'instruction publique . . . . .	540
Réadmission de membres qui ont dû abandonner l'enseignement à la suite de délits de mœurs . . . . .	602, 696
Règlement sur les bourses aux élèves des écoles secondaires, progymnases et gymnases . . . . .	87
Représentation au Comité cantonal SBMEM . . . . .	603
Revision des statuts de la Caisse d'assurance . . . . .	518, 790, 808
Revision des statuts, du règlement administratif et de divers autres règlements . . . . .	105, 228, 372, 388, 602
Secours à la Hongrie . . . . .	176
Secrétaire central . . . . .	255, 285
Secrétariat de la SIB . . . . .	61, 235, 255, 285, 301, 695
Semaine d'études françaises . . . . .	319, 412
Société bernoise des maîtres aux écoles moyennes . . . . .	72, 87, 310, 430, 767, 896
Société pédagogique jurassienne . . . . .	204, 229
Société pédagogique romande (cotisation de la SIB) . . . . .	602
«Schulpraxis» . . . . .	753, 808
Vacances du secrétaire central . . . . .	32, 695
Votation générale . . . . .	372, 388, 414, 602
Votations du 25/26 janvier 1958 . . . . .	737
Voyages d'études SBMEM . . . . .	72, 87, 319, 431, 482, 767

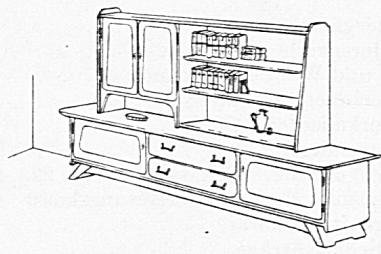


Alle Systeme Beratung kostenlos  
gegründet 1911  
Magazinweg 12 Telephon 225 33  
**F. Stucki, Bern Wandtafelfabrik**



Meine Reparatur-  
werkstätte bürgt  
für Qualitätsarbeit  
**Bälliz 36**

Das massive Möbel  
zum ländlichen Preis.  
Unaufdringliche Beratung,  
sowie jederzeit  
gerne unverbindliche  
Kostenberechnungen



**Hans Nafzger** Eidg. dipl. Schreinermeister

Werkstätte für handwerkliche Möbel  
LINDEN bei Oberdiessbach/BE, Telephon 031-68 33 75

Für ihre Schule  
Sammlung  
einheimischer

### Baum- und Strauchhölzer

Pro Art ein Quer-  
und Längsschnitt  
und Rindenstück  
F. Schweingruber,  
Lehrer, **Zollbrück**

### 16-mm-Tonkino

für Stumm- und Tonfilme, Weltmarke «Bell & Howell» Filmosound, 1000 Watt, mit 15-Watt-Kofferlautsprecher, kompl. mit Transformer. Tadellos erhalten mit Garantie nur Fr. 1850.– (Katalogpreis ca. Fr. 4000.–)

**Hausherr + Althaus, Optik und Projektion**  
Bern, Neuengasse 17, Telephon 031-3 58 67

Fortschrittliche Lehrerinnen und Lehrer

### zweisichtbrillen

Sie sehen damit in die Nähe und Ferne scharf  
ohne das lästige Auf und Ab der Brille. Lassen  
Sie sich die neuesten Schleifarten, an die Sie sich  
rasch gewöhnen, bei uns zeigen.

Meine Zeit gehört Ihnen



Amthausgasse 12 Bern

**OPTIK**



**Hauert**  
DÜNGER

Grossaffoltern (BE)

### Lebendige Boden- und Pflanzennahrung

Volldünger «Gartensegen», Blumendünger, HATO-Topfpflanzendünger,  
Obst-, Beeren- und Rasendünger. Reines Pflanzennährsalz.

Erhältlich in den Gärtnereien

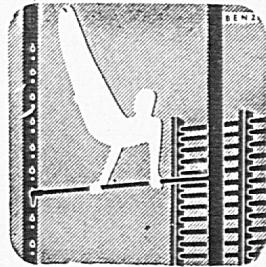
Turn-, Sport- und Spielgerätefabrik

### Alder & Eisenhut AG

Küschnacht-Zürich 051-90 09 05  
Ebnat-Kappel

Das schweizerische  
Spezialgeschäft für  
Turn- und Sportgeräte

Direkter Verkauf  
ab Fabrik  
an Schulen, Vereine  
und Private



*Teppiche jeder Art  
in enormer Auswahl  
finden Sie immer preiswert bei*

**GEBRÜDER  
BURKHARD, BERN**  
Leughausgasse 20